

de commerce de Moose-Jaw. Vu ces autres instances, j'aimerais savoir si son ministère voudra maintenant examiner la question de l'établissement d'un aéroport interurbain devant desservir à la fois Moose-Jaw et Regina?

**L'hon. George H. Hees (ministre des Transports):** Le ministère examinera soigneusement cette proposition.

### LES RESSOURCES NATURELLES

#### NOUVEAU-BRUNSWICK—L'AIDE À LA LUTTE CONTRE LA TORDEUSE DES BOURGEONS DE L'ÉPINETTE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. G. W. Montgomery (Victoria-Carleton):** J'aimerais poser une question au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales. Le gouvernement a-t-il songé à étendre le programme d'aide que fournissait déjà le gouvernement fédéral relativement aux dégâts de la tordeuse des bourgeons de l'épinette au Nouveau-Brunswick?

**L'hon. Alvin Hamilton (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** La réponse à cette question est oui.

### LE DROIT CRIMINEL

#### DEMANDE DE MESURE LÉGISLATIVE CONCERNANT LA VENTE DE PUBLICATIONS OBSCÈNES

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Lionel Chevrier (Laurier):** J'aimerais poser une question au ministre de la Justice. Vu les observations qui me viennent de ma circonscription, j'aimerais demander au ministre s'il a songé, lui ou son ministère, à modifier le Code criminel afin de clarifier et de renforcer les articles qui visent la publication et la distribution d'imprimés obscènes et grossiers?

**L'hon. E. D. Fulton (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je remercie l'honorable député de m'avoir prévenu de sa question. En réponse, il me faudra, je pense, répéter ce que j'ai dit deux fois déjà à la Chambre, la dernière fois en réponse à une question de l'honorable député de Kamouraska (voir la page 2594 du hansard).

Le ministère de la Justice étudie justement un certain nombre de propositions visant à modifier le Code criminel. S'il n'était pas possible de présenter à cette session-ci un bill tendant à modifier le Code criminel, on espère pouvoir le faire à la prochaine session. Lorsque ce bill sera présenté, il contiendra de nombreux amendements qui sont indispensables si l'on veut améliorer l'efficacité de l'article 150 du Code, qui vise à empêcher la

publication, la distribution et la circulation d'imprimés obscènes.

### LES CÉRÉALES

#### L'ORGE—POSITION DE LA CAISSE COMMUNE POUR 1956-1957

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. R. Argue (Assiniboia):** J'aimerais poser une question au ministre du Commerce. Pourrait-il renseigner la Chambre sur l'état actuel de la caisse commune pour l'orge de 1956-1957? Le compte est-il fermé, ou les producteurs peuvent-ils s'attendre à un versement final au moins aussi considérable que celui de plus de 13c. le boisseau qu'ils ont touché sous le gouvernement précédent?

**L'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce):** J'attends des renseignements plus précis de la Commission du blé au sujet de la caisse relative à l'orge; toutefois, je sais que la situation est excellente et que, dans l'ensemble, les choses vont mieux que sous le gouvernement précédent.

**M. Stuart (Charlotte):** La crise de chômage?

**M. Argue:** Dans ce cas, monsieur l'Orateur, je me demande si le ministre peut nous expliquer comment il se fait que le compte relatif à la mise en commun de l'orge a été fermé le 14 novembre 1956 pour l'année précédente et que, bien que plusieurs mois se soient écoulés depuis novembre 1957, le ministre n'est pas encore capable de nous dire à quelle date le compte de 1956-1957 sera fermé.

**L'hon. M. Churchill:** J'apprécie à sa valeur et je partage la confiance de l'honorable député envers la Commission du blé, dont j'attends la décision à ce sujet.

### RÉCOMPENSES ET DÉCORATIONS

#### MÉDAILLE DU CANADA—DÉCERNEMENT PROPOSÉ AU D<sup>r</sup> E. J. PRATT

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. D. M. Fisher (Port-Arthur):** J'aimerais poser une question au premier ministre. Vu que le premier ministre s'est intéressé par le passé à la médaille du Canada, dira-t-il à la Chambre si on songe à décerner cette décoration à l'excellent poète terre-neuvien, M. E. J. Pratt, qui va célébrer ce mois-ci son 75<sup>e</sup> anniversaire de naissance?

**Le très hon. John G. Diefenbaker (premier ministre):** Je ne doute pas que l'apport du professeur Pratt aux lettres canadiennes est tout à fait digne de louanges et que tous les députés, de quelque côté de la Chambre qu'ils siègent, sensibles à ses mérites, ne manqueront pas de lui offrir leurs meilleurs vœux de 75<sup>e</sup> anniversaire.